

CRIMINALIA
EXPRES

CRIMINALIA **EXPRES**

Rodolfo Félix Cárdenas
Director General de Criminalia

Diseño digital
Armando Téllez Reyes

Diagramación
Felipe Luna

Criminalia Exprés
Año I • 2024 • 013

Sitio web: www.criminalia.com.mx

<https://www.criminalia.com.mx/index.php/nueva-epoca/announcement>

© Academia Mexicana de Ciencias Penales
Twitter @AcadMexCienPen
www.academiamexicanadecienciaspenales.com.mx

Las opiniones expresadas en este artículo son responsabilidad exclusiva del autor y no necesariamente reflejan la postura de la editorial.

Franz Kafka. Cien años de su muerte

Francisco Galván González*

¿Por qué escribir de *Franz KAFKA*? Porque fue *doctor en derecho, escritor grandioso*¹ y, como dijera *Fernando VALLEJO*, es un muerto vivo:

Ley de la Persistencia de los Muertos en los Vivos: seguimos viviendo un tiempecito más tras la muerte: Lo que viva después de nosotros el último en morir de los que nos conocieron si es que en el camino no nos tiró al bote del olvido. Un ejemplo, para que me vayan entendiendo: si el memorioso era un niño de cinco años cuando nos morimos y vive hasta los ciento veinte y nos recuerda al final de sus días, pues hemos seguido viviendo gracias a él otros ciento quince años.²

I. Su nacimiento: nace hace casi 141 años, el 3 de julio de 1883:

FRANZ Kafka nació en Praga cuando ésta era aún la capital del reino de Bohemia, integrado en el Imperio austro-húngaro, en un periodo en que las estructuras políticas se desmoronaban irremisiblemente en un proceso que desembocaría en la Primera Guerra Mundial, que acabaría definitivamente con el nuevo orden y alumbraría la revolución rusa y prepararía la Segunda Guerra Mundial y el mundo moderno. Kafka vivió los últimos años de este imperio en decadencia y los primeros años de la República checoslovaca.³

Esta República se dividió el 1 de enero de 1993 en *República Checa* y *República Eslovaca*.

II. Su vida universitaria: empieza con el siglo XX:

En julio de 1901 Kafka hace la reválida del bachillerato. Junto con Oskar Pollak empieza la carrera de Química; sin embargo, al cabo de solo quince días la abandona para trasladarse

* Miembro correspondiente por el estado de Sinaloa de la Academia Mexicana de Ciencias Penales.

¹ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso*, Isabel Hernández [ed./trad.], Madrid, 2006, p. 51: La mayoría de los escritos y críticos han reconocido a Franz Kafka como uno de los más grandes escritores de este siglo [se refiere al siglo XX], dotado de una interioridad y unos poderes de expresión extraordinarios. Sus frases y sus diálogos, a menudo tortuosos, han impresionado tanto a la mayoría de los críticos que éstos han asumido el estilo de Kafka como un estilo de periodos largos e intrincados esencialmente.

² *Casablanca la bella*, México, 2013, p. 150.

³ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 9.

a la Facultad de Derecho. Es evidente que esto tampoco despierta demasiado su interés, así que en verano vuelve a cambiar de estudios para seguir cursos de historia de arte sobre pintura flamenca y escultura cristiana, y los de literatura y filología alemana. Kafka piensa que sus estudios jurídicos, al serle indiferentes, no interferirán en su dedicación a escribir; es un reflejo evidente de la antipatía de Kafka ante el hecho de mezclar la profesión y la vocación [...].

La carrera de Derecho fue un martirio, particularmente durante los últimos semestres. Su delicada constitución estaba poco hecha para soportar los esfuerzos de un aprendizaje memorístico.⁴

En sus estudios universitarios, la *filosofía* no le es ajena, incluso, puede decirse, le tenía como primera inquietud académica:

En su segundo año en la universidad, Kafka asistió a las clases de filosofía que daba Anton Marty, un alumno del eminente filósofo Franz Brentano. A lo largo de los años siguientes participó ocasionalmente en las discusiones de un pequeño grupo de seguidores de Brentano que se reunían en el Café Louvre de Praga. Del círculo del Louvre pasó a las reuniones que Berta Fanta organizaba en su casa. Aquí, las discusiones se centraban en cuestiones filosóficas, Kant, Fichte, Hegel y los descubrimientos recientes, la teoría cuántica de Planck y la teoría de la relatividad de Einstein. Por lo general Kafka no se mostraba muy receptivo ante ideas abstractas, pero las teorías de Brentano eran supuestamente empíricas y esto pudo impresionarle.

Franz Brentano, conocido ahora por su influencia en psicología y en la fenomenología de Husserl⁵, había negado el hecho de que el hombre pudiera tener un conocimiento del mundo externo: este punto debió reforzar la incertidumbre básica de Kafka acerca de la realidad y, además, lo encontró reflejado en la obra de uno de sus autores favoritos, Heinrich von Kleist.⁶

Y concluye en 1906:

Al regreso a Praga comenzaron los terribles meses previos al examen de doctorado. El 18 de junio de 1906 recibió el título de Doctor en Derecho y, a partir de octubre, cumple con su año de prácticas judiciales en los tribunales. Sobre sus experiencias en ellos, Kafka no habla en lugar alguno.⁷

⁴ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 20.

⁵ [Autor que influyó en el pensamiento de Hans Welzel] Moisés MORENO HERNÁNDEZ, «Hans Welzel», en *Rostros y personajes de las ciencias penales*, Gerardo Laveaga (Coord.), Instituto Nacional de Ciencias Penales, México, 2006, p. 301: Por lo que hace a su pensamiento filosófico, Welzel tiene influencia de Tomás Hobbes, [...]. Así como de los fenomenólogos P. F. Link, A. Pfänder, Husserl y N. Hartan [sic], entre otros. [Sin cursivas en el texto original].

⁶ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 16.

⁷ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, pp. 20 y 21.

Este año de 1906 es fecha imborrable para los penalistas: *Franz KAFKA* se doctoró y *Ernst BELING* publica su *Die Lehre vom Verbrechen* [La teoría del delito] y, con ella, el inicio y desarrollo de la *tipicidad*, hasta convertirse, como hoy se reconoce: *la parte más importante del concepto de delito y de la teoría del delito*.

III. Su vida profesional: terminada la formación en la universidad, inicia su actividad laboral en instituciones relacionadas con temas jurídicos⁸:

Mientras estuvo trabajando en la Assicurazioni Generali interrumpió totalmente la escritura. Tal vez por esta razón se puso a buscar otro empleo al poco tiempo de haber entrado en esa compañía; en agosto de 1908 comienza a trabajar en la Compañía de Seguros de Accidentes de Trabajo del Reino de Bohemia. Las condiciones de trabajo aquí eran mejores, sobre todo porque salía de la oficina a las dos de la tarde. Kafka fue admitido como asesor jurídico en la compañía, primero en concepto de «temporero», y desde 1911 de «pasante» con categoría de funcionario. En su hoja de servicios consta que en 1913 fue ascendido a «vicesecretario» y en 1922 a «secretario»; en este año Kafka se jubila prematuramente.⁹

IV. Su entorno intelectual:

En estos años que preceden a la Primera Guerra Mundial, Kafka traba conocimiento con los vanguardistas checos más importantes, que entonces eran apenas conocidos (Frána Srámek, S. K. Neumann, František Langer, Jaroslav Hašek, Artur Longen, Michal Kácha), y se familiariza también con los fundamentos teóricos del socialismo. En esta época asistía también con regularidad a las conferencias y veladas que organizaba Berta Fanta en su casa; esta mujer era una señora muy activa, esposa de un farmacéutico e invitaba a estas reuniones a las primeras personalidades del mundo intelectual de la ciudad: al matemático Kowalewski, al físico Frank, al filósofo Ehrenfels y al joven Albert Einstein, que por entonces enseñaba en Praga. Kafka oyó en este ambiente exposiciones sobre la teoría de la relatividad, la teoría cuántica de Plank [sic] y los fundamentos del psicoanálisis; conoció, pues, poco antes de empezar a escribir sus obras principales, los problemas más trascendentales de los tiempos modernos.¹⁰

V. Su producción literaria: empieza a los 21 años de edad, en 1904, año en el que nace Hans WELZEL¹¹, y termina hasta su muerte, en 1924, de acuerdo con el listado

⁸ «Nota de los editores», en Franz Kafka, *Un médico rural y otros relatos pequeños*, Pablo Grosschmid (trd.), Madrid, 2009, p. 7: *Percepciones*, editado en 1912, es el primer libro que Kafka publica si bien alguno de los 18 relatos que se agrupan en esta obra ya habían aparecido entre 1908 y 1910 en las revistas *Hyperion* y *Bohemia*. Kafka es por aquel entonces un joven doctorado en Derecho, que trabaja como funcionario en el Instituto de Seguros de Accidentes del Reino de Bohemia y que por las tardes codirige una fábrica de amianto perteneciente a su familia.

⁹ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 21.

¹⁰ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 22.

¹¹ Moisés MORENO HERNÁNDEZ, «Hans Welzel»..., p. 299: ¿Quién fue Hans Welzel? Nació en Artern, Turingia, el 25 de marzo de 1904. José CEREZO MIR, «Hans Welzel (1904-1977)», en Rafael Domingo

siguiente¹²: 1904-1905: *Descripción de una lucha. La excusión a la montaña. Niños en la carretera.* 1906-1909: *La ventana del callejón.* 1907: *El comerciante. Preparativos de boda en el campo.* 1908: *El camino de regreso. El pasajero.* 1909: *Los aeroplanos de Brescia. Contemplación.* 1909-1910: *Deseo de ser indio. Reflexiones para aficionados.* 1910: *Ser desgraciado.* 1911: *Mucho ruido. Las desgracia de ser soltero. El mundo urbano.* 1911-1912: *Desenmascaramiento de un engaña bobos. Ricardo y Samuel.* 1912: *Los árboles. La condena. La contemplación distraída. Discurso sobre la lengua yiddisch. La metamorfosis. La negativa. El paseo repentino. Vestidos.* 1912-1913: *América.* 1913: *El fogonero.* 1914: *Ante la ley. El desaparecido. El maestro del pueblo (El topo gigante).* Recordando el ferrocarril de Kalda. *El proceso.* 1914-1915: *El fiscal. Un sueño.* 1915: *Blumfeld, un solterón.* 1917: *El pueblo vecino. Chacales y árabes. Un fratricidio. En la galería. Una hoja vieja. Informe para una academia. Un mensaje imperial. La muralla china. El nuevo abogado. La preocupación del padre de familia. Una visita a la niña.* 1919: *Carta al padre. En la colonia penitenciaria. Un médico rural.* 1920: *De noche la peonza. Poseidón. Sobre la cuestión de las leyes.* 1921: *Primer sufrimiento.* 1922: *Un artista del hambre. El castillo. Investigaciones de un perro.* 1923: *La guardia. Una mujer pequeña.* 1924: *Josefina la cantora o el pueblo de los ratones.*

De su obra literaria: *novelas, reflexiones, relatos, aforismos, cuentos*, se desprenden de su *existencialismo*:

La amargura, la desesperación, el miedo, la inseguridad y la debilidad que acompañaron durante toda su vida a este gigante de las letras del siglo XX, se hacen tal vez patentes con más fuerza y claridad en esta carta al padre, que en ninguna de sus restantes obras.

Escrita en noviembre de 1919, cuatro años y medio de su muerte, la carta al padre nos muestra con toda su crudeza los detalles de una relación altamente problemática, que marcó toda la vida de Franz Kafka y que sin duda contribuyó enormemente a modelar algunos de los más destacados rasgos de su personalidad.¹³

La influencia de la *Filosofía* y otros saberes, y de manera especial, su *formación jurídica* con *La condena, Ante la ley, El fiscal, Un fratricidio, El nuevo abogado, El castillo, En la colonia penitenciaria, Sobre la cuestión de las leyes, y El proceso*:

No cabe duda de que *el proceso* está compuesto teniendo presente el relato del portero; ya en los primeros bocetos de la novela (más o menos del 29 de julio) aparece un portero. No es sólo uno de los relatos más famosos de Kafka, sino también uno de sus favoritos. Lo sacó del contexto del capítulo titulado «En la catedral», llamándolo *Ante la ley*. Lo leyó

(ed.), *Juristas universales. Volumen IV. Juristas del siglo XX. De Kelsen a Rawls*, Madrid/Barcelona, 2004, p. 452: Hans Welzel es uno de los penalistas y filósofos del Derecho alemanes más importantes del siglo XX. Nació en Artern, en Turingia, el 25 de marzo de 1904 y estudió Derecho y Filosofía en las Universidades de Jena y Heidelberg.

¹² [Índice de obras de Kafka, *copiado de*] «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, pp. 56-58.

¹³ «Introducción», en Franz Kafka, *Carta al padre*, David García Walker [trd.], México, D.F., 2014, p. 7.

Franz Kafka. Cien años de su muerte

muchas veces a sus amigos (también a Felice algunos meses después) y lo adscribió a los relatos del volumen que lleva por título *Un médico rural*.¹⁴

Este texto de *Franz KAFKA* debe ser lectura obligada para estudiantes de derecho y, sin duda, para los hoy llamados operadores jurídicos: jueces, fiscales, defensores, asesores jurídicos de la víctima, porque este *proceso penal acusatorio y oral*, hoy al igual que siempre, *necesita humanizarse* con la aplicación plena y no regateada o cicatera de los *Derechos humanos*.

VI. *Víctima del nazismo*: si bien *Franz KAFKA* ya no vive cuando se implanta esta época de *populismo dictatorial*, su aporte literario¹⁵ y su entorno familiar no escaparon a las atrocidades del régimen nazi:

La vida de Frank Kafka ha sido poco conocida. Tal desconocimiento se explica no sólo por el modo discreto en que Kafka pasó por la vida, sino, sobre todo, por los acontecimientos políticos ocurridos entre 1933 y 1945, que han afectado especialmente a la obra escrita.

A principios de la década de 1930 a 1940, la Gestapo registró la vivienda de Dora Diamant, la amiga de Kafka en los últimos años de su vida, en Berlín, e incautó muchos manuscritos que ahora pueden darse por perdidos. La primera edición de las obras completas, iniciada en 1935, fue obstaculizada desde un principio y finalmente prohibida.

Pero la ocupación de Checoslovaquia por los nazis tuvo consecuencias mucho peores: las tres hermanas de Kafka fueron deportadas a campos de concentración y asesinadas; muchos de sus parientes y amigos compartieron el mismo destino. Además, se destruyeron archivos y se perdieron documentos, como la biblioteca de Kafka y también gran parte de su correspondencia.¹⁶

Si *Franz KAFKA* hubiese vivido cuando Adolfo Hitler y su *populismo dictatorial* se impusieron, lo habrían hecho prisionero en un campo de concentración y lo habrían quemado como a los miles de judíos y no judíos que mataron.

VII. *Su muerte*: cuando conocí cómo murió *Franz KAFKA*, pensé en una muerte similar: saber que tengo una enfermedad terminal, irremediable, irreversible, es decir, saber que moriré por esa causa, pero no tener certeza de cuándo será el último día de vida terrenal. *Franz KAFKA* vivió con esa *certeza/incertidumbre* casi siete años:

¹⁴ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 28.

¹⁵ «Nota de los editores», en Franz Kafka, *Un médico rural...*, pp. 10 y 11: La publicación de un *Médico rural* tuvo una discreta acogida entre el público de aquél entonces, pese a los esfuerzos por divulgar estos relatos y el resto de su obra en otras lenguas. El auge del nazismo en Alemania, donde se inquirió la publicación de los libros de Kafka, hizo prácticamente imposible su divulgación durante años, mientras que en otros países –como Francia, Estados Unidos o Inglaterra– sólo posteriormente a su muerte y a partir de los años 30, comienza a ser paulatinamente traducido y reconocido.

¹⁶ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, pp. 17 y 18

A los pocos días de regresar de Hungría, a principios de agosto de 1917, tiene los primeros síntomas de la tuberculosis pulmonar, que le fue diagnosticada más tarde.¹⁷

A principios de marzo de 1924 su tío Siegfried y Max Brod se lo llevan a Praga. La tuberculosis le había atacado la laringe. En abril ingresa en el sanatorio Wiener Wald, luego lo trasladan a la Clínica Universitaria de Viena y en el mismo mes al sanatorio del doctor Hoffmann en Kierling, cerca de Klosterburg. Robert Klopstock y Dora Diamant pasan día y noche a la cabecera del enfermo y su mejor amigo Max Brod va a verlo de vez en cuando. Un mes antes de cumplir los cuarenta y un años, el 3 de junio de 1924, muere Franz Kafka. Sus restos descansan en el cementerio de Straschnitz. Su última voluntad fue que se destruyeran todos sus escritos.¹⁸

VIII. Por último: si Franz KAFKA se hubiere decidido por escribir sobre el derecho penal, ¿qué hubiere pasado con las teorías de la norma, del delito y de las consecuencias jurídicas? Y, si además, hubiere escrito sobre el derecho penal procesal, quizás los cambios en los sistemas procesales no habrían sido tan lentos y, serían, sin duda, más humanos.

Si Franz KAFKA se hubiere decidido por el cuestionamiento del sistema penal de su época, habría sido el BECCARIA del siglo XX.

¹⁷ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 31.

¹⁸ «Introducción», en Franz Kafka, *El proceso...*, p. 35.